

## Non-Discrimination Policy

Calvary Hospital does not discriminate against persons in its admissions and/or services on the basis of race, color, national origin, sex, including pregnancy status, gender identity, age, disability, sexual orientation, or source of payment.

Calvary operates its programs, Inpatient (including Brooklyn Campus), Home Care and Hospice in compliance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination Act of 1975, Section 1557 of the Affordable Care Act, the codes and rules and regulations of the Department of Health and Human Services implementing these laws and the New York State Department of Health Regulations of 2006 that sets standards for hospital's communication with Limited English Proficient Individuals (LEP).

Any individuals who believe they have been discriminated against on the basis of any of the reasons included in the policy statement, may contact the 504/1557 Language Assistance Coordinator or The Department of Health and Human Services.

The Department of Health and Human Services may be contacted at:

The Department of Health and Human Services  
Office for Civil Rights – Eastern & Caribbean Region  
Jacob Javits Federal Building  
26 Federal Plaza, Room 3312  
New York, NY 10278

(212) 264-3313  
(800) 368-1019 (Toll Free)  
(212) 264-2355 (TDD)  
(212) 264-3039 (Fax)

Customer Response Center  
(800) 537-7697  
(202) 619-3818

Calvary Hospital provides a number of services free of charge to ensure effective communication and accessibility to information for our patients and their family members. Professional medical interpreters are available to patients and families who prefer to communicate in a language other than English. Additionally, sign language services are available for our deaf patients. Significant hospital documents are available in braille, large print, PDF and Microsoft Word files, and electronic audio files for people who are blind or have visual impairments.

Professional medical interpreters are available in over 200 languages via telephone.

### **Your Right to an Interpreter**

You have the right to an interpreter at no cost to you. Please point to your language. An interpreter will be called. Please wait.

*Albanian*

#### **Shqip**

Keni të drejtën për përkthyes falas gjatë vizitës mjeksore. Ju lutem tregoni me gisht gjuhën që flisni. Ju lutem prisni, do t'ju gjejmë një përkthyes për viziten mjekësore

*Arabic*

عربي

يحق لك الحصول على خيواتي توطئة ر فوشير باونيطي للقاء لك  
تك. كي نستدعي المترجم المعني. رجي منك الإنتظار لحين استدعاء المترجم

*Bengali*

#### **বাংলা**

আপনার অধিকার রয়েছে বিনামূল্যে একজন দোভাষী পাওয়ার। অনুগ্রহ করে আপনার ভাষা কোনটি তা দেখিয়ে দিন। একজন দোভাষীকে ডাকা হবে। অনুগ্রহ করে অপেক্ষা করুন।

*Chinese - Simplified*

#### **中文**

<i>Cantonese</i> 广东话	<i>Mandarin</i> n 国语	<i>Toisanese</i> 台山话	<i>Taiwanese/Fukienes</i> e 台湾语/福建话	<i>Min</i> 闽语
-------------------------	-------------------------	-------------------------	--	------------------

你**有**权利要求一位免费的传译员。请指出你的语言。传译员将为你服务, 请稍候。

*Chinese - Traditional*

## 中文

<i>Cantonese</i> 廣東話	<i>Mandarin</i> 國語	<i>Toisanese</i> 台山話	<i>Taiwanese/Fukienes</i> e 台灣語/福建話	<i>Min</i> 閩語
-------------------------	-----------------------	-------------------------	--	------------------

你**有**權利要求一位免費的傳譯員。請指出你的語言。傳譯員將為你服務, 請稍候。

*French*

## Français

Vous avez droit gratuitement aux services d'un interprète. Veuillez indiquer votre langue. Nous allons contacter un interprète. Veuillez patienter si'il vous plaît!

*Greek*

## Ελληνικά

Είναι δικαίωμά σας να χρησιμοποιήσετε διερμηνέα χωρίς καμία χρηματική επιβάρυνση. Σας παρακαλούμε, υποδείξτε τη γλώσσα που μιλάτε. Θα ειδοποιήσουμε ένα διερμηνέα. Παρακαλώ περιμένετε.

*Haitian Creole*

## Kreyòl Ayisyen

Ou gen dwa a yon entèprèt gratis. Tanpri montre nou lang pa w la. N ap rélé yon entèprèt pou ou. Tanpri ret tann.

*Italian*

## Italiano

Avete diritto ad un interprete. Il servizio è gratuito. Indicate la vostra lingua e attendete; un interprete sarà chiamato al più presto.

*Korean*

**언어**

여러분은 무료로 전문 통역자의 도움을 받을 권리가 있습니다. 왼쪽의 “한국어”를 손가락으로 가르켜 주십시오. 전문 통역자에게 연결될 것입니다. 잠시만 기다려 주십시오.

*Polish*

**Język Polski**

Masz prawo do korzystania z usług polskiego tłumacza. Usługa ta jest na nasz koszt. Proszę wskazać swój język. Proszę czekać. Łączymy z tłumaczem.

*Russian*

**Русский**

Вы имеете право на услуги бесплатного переводчика. Укажите, пожалуйста, на Ваш язык. Переводчик будет вызван. Пожалуйста, подождите.

*Spanish*

**Español**

Usted tiene derecho a un intérprete gratis. Por favor, señale su idioma y llamaremos a un intérprete. Por favor, espere.

*Tagalog*

**Tagalog**

Ikaw ay may karapatan na magkaroon ng tagapagsalin na walang bayad. Ituro ang iyong wika. Ang tagapagsalin ay tatawagin. Maghintay.

*Urdu*

**اردو**

آپ مفت ترجمانی کی خدمات کے مستحق ہیں۔ براہ کرم اپنی زبان کی طرف اشارہ کیجئے۔ آپ کے لئے ایک ترجمان کا انتظام کیا جائیگا۔ براہ کرم انتظار کیجئے۔

*Yiddish*

ידיש

איר האָבן די רעכט צו אַ יבערזעצער אין קיין פּרייז צו איר. ביטע פּונט צו אייער שפּראַך.  
אַ יבערזעצער וועט זיין גערופּן. ביטע ווארט